

Հ Ի Մ Ն Ա Դ Ի Ր Ք Ր Ի Ք Ո Ր Ա Ր Ծ Ր Ո Ի Ն Ի

Նմաբարուի թիւն բաց է առաւօտեան 10—2
(բացի կիրակի և առօրեայի).
—
Յայտարարութիւն ընդունվում է ամիս լեւոյով
—
Յայտարարութիւնների համար վճարում են
իւրօրանչիւր առկաստկին 10 կոպէկ.
—
Տպարանի ա է լ է ֆ օ ն № 228.

[illegible]

100

անբարեխիղճ ջանքեր, որովհետև նրանց

10 ր.,
համա-
միջո-
ւմ Մ.

սո Բե-
թիւնը
մենու-
մով եւ
թիւն
պար-
տաւ-
նում
ԱՅՑ.

սո Բե-
թիւնը
մենու-
մով եւ
թիւն
պար-
տաւ-
նում
ԱՅՑ.

սո Բե-
թիւնը
մենու-
մով եւ
թիւն
պար-
տաւ-
նում
ԱՅՑ.

սո Բե-
թիւնը
մենու-
մով եւ
թիւն
պար-
տաւ-
նում
ԱՅՑ.

սո Բե-
թիւնը
մենու-
մով եւ
թիւն
պար-
տաւ-
նում
ԱՅՑ.

սո Բե-
թիւնը
մենու-
մով եւ
թիւն
պար-
տաւ-
նում
ԱՅՑ.

սո Բե-
թիւնը
մենու-
մով եւ
թիւն
պար-
տաւ-
նում
ԱՅՑ.

սո Բե-
թիւնը
մենու-
մով եւ
թիւն
պար-
տաւ-
նում
ԱՅՑ.

սո Բե-
թիւնը
մենու-
մով եւ
թիւն
պար-
տաւ-
նում
ԱՅՑ.

սո Բե-
թիւնը
մենու-
մով եւ
թիւն
պար-
տաւ-
նում
ԱՅՑ.

սո Բե-
թիւնը
մենու-
մով եւ
թիւն
պար-
տաւ-
նում
ԱՅՑ.

սո Բե-
թիւնը
մենու-
մով եւ
թիւն
պար-
տաւ-
նում
ԱՅՑ.

սո Բե-
թիւնը
մենու-
մով եւ
թիւն
պար-
տաւ-
նում
ԱՅՑ.

սո Բե-
թիւնը
մենու-
մով եւ
թիւն
պար-
տաւ-
նում
ԱՅՑ.

սո Բե-
թիւնը
մենու-
մով եւ
թիւն
պար-
տաւ-
նում
ԱՅՑ.

սո Բե-
թիւնը
մենու-
մով եւ
թիւն
պար-
տաւ-
նում
ԱՅՑ.

սո Բե-
թիւնը
մենու-
մով եւ
թիւն
պար-
տաւ-
նում
ԱՅՑ.

սո Բե-
թիւնը
մենու-
մով եւ
թիւն
պար-
տաւ-
նում
ԱՅՑ.

համայնական շարժումները անհաղթելի-
նա մասին: Բարձրագույն շարժումները
ուղարկվելու են առանձին վարժարան կամ
թէ նրանով, ուր գտնվում են քրեական
բանտարկեալները, բայց նրանցից առան-
ձին յատուկ պահակախմբեր հանդու-
սակ: Փախուստների առաջին անհետը հա-
մար բանտարկեալները փոխադրվելու են
միայն յատուկ բանտարկեալների վարժարան-
նով, որոնք չեն ունենալու նախադրեալ
ու նենտարկեալ անհատի ցանկագրումը պատճա-
հան:

Այս օրենքը լայն է տեսնելու բժշկա-
պետ Ա. Բարախանի մի նոր աշխատա-
թիւնը «Եկեղեցական անողջաբանութիւն»
վերաբերում: Նախ քան Պարզի մեկնելը, հե-
ղինակը կեղծագործելից եկած է տեղի աշ-
խատութեան հրատարակութեան համար
Ուսումնասիրութեան նիւթը հետաքրքրա-
շարժ նորութիւն է, որ յուսով է թէ նպաստ
ներկայումս մեր մի քանի եկեղեցական
հրատարակչութիւնների լուսաբանութեան:

Ներքինական Հայոց Հոգեւոր Կարգը
հոգաբարձութիւնը ամսին 22-ի նիստին
հանգուցեալ Դարիս Ալեքսանդրեան Ման-
թաշահի յիշատակը յարգելու համար որո-
շեց՝ 1) թաղման օրը ներքին լինել ամբողջ
հոգաբարձական և ուսուցչական կազմով, 2)
տանել եկեղեցի դպրոցի բոլոր աշակերտ-
ներին և 3) կարգադրել որ երեքեկ խում-
բը երբէ պատարագվի:

Այս օրենքը Բագրէի ազգայնականութիւ-
նը ունեցաւ երկու զգալի կորուստ. հոկտ.
20-ին ծանր հիւանդութիւնից յետոյ վախ-
ճանկից կողմնաւան հիւանդացի մահա-
կաններից մինը Բեգլար Մարգարիտով
Մանթաշահ: Հանգուցեալը ամենաբարձ-
րագիւն է ընդհանուր համալրութիւնը և
յարգանքը իր մանկավարժական և հասո-
րակական գործունէութեամբ: Պատմորա-
կան միջավայրով է Մանթաշահի ընկեր
Անդրէ Միխայիլի Բեգլարովը, որը նախ-
պէս իբրեւ մանկավարժ մեծ ծառայութիւն
է մատուցել Բագրէի թաղային:

«ԵԱԿ» քաղաքում կարգում ենը.
«Բնիկ» Ժողովի կարգադրութեամբ Ալեք-
սանդրապոլի բանկերից տեղեկութիւններ
են պահանջված, թէ նրանց միջոցով տե-
ղական առևտրականներն ինչպե՞ս գումար-
ներ են ստացել փոխանակարժող վերջին
4-5 տարիներում:

Որովհետև վերջնապէս մօտ են այն
յատուկ մասնագործի զբաղմունքները, որ
հաստատուելի Գովկաթ Գովկաթայի կարգա-
դրութեամբ Թիֆլիսի Երկաթուղային գոր-
ծերը կանոնադրելու համար, քաղաքային
պատմականական Ա. Ստոյանովի զինել
Թիֆլիսի նախագահներին՝ խնդրելով թողնու-
նել հակերթ գնդուցում անել դատարանով վի-
շակ մասնագործի աշխատանքների հետե-
ւանքների մասին:

ԳԻՏՈՒԹ., ԳՐԱԿԱՆ., ԳԵՂԱՐ.

ՄԱՏԵՆԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

«Քաղաքակրթութեան տարբեր և նշանակալի առա-
պինջները փայլուն դարձնելով Գ. Բագրէի գրա-
մունքները դասարան, 43 ինքուր 1 քաղաքային: Պա-
մենի Գրք. Միջնակարգ և Ե. Բագրէի: Թիֆլիս,
1909, գին 1 55 կ:

Վերոյիշեալ դասագրքի առաջին մասի
նիւթն է «Քաղաքակրթութեան տարբեր»,
իսկ երկրորդ մասին՝ «Հայկական առա-
պինջներ»: Դասագրքի մի քանի գլուխներ
վերաբերել կազմված են անալոգ:

Օրինակ՝ «Առաջին անգլիական ընտելու-
թեան տեղը», այստեղ ճշտակապէս բաց
լրջ և տեղին անալոգ է մեր ունեւը և դարձ
ենը աճում նախնական քաղաք:

«Մի պաշար» վերնագրի ոչինչ չէ ա-
սում և անգլիական լատիներ է: «Մերական
կամ հասարակական կենտրոն» պատմական
կամ անասնաբան միջոցն է: «Մերական կամ
հասարակական կենտրոն» շատ անգամ հե-
տադրում է կենտրոնը ճարտար: և այլն: Մի-
թէ կարելի է դասագրքերում և մանաւանդ
ստորին դասարանների համար կազմված
ձեռնարկներում գործածել այդ տեսակ ա-
ղիանոց վերնագրեր:

Անհիշել են և անալոգ հետեւեալ ձևով
կազմված վերնագրերը. «Մարդիկ» սովորում
են խորովել և թխել, «Մարդիկ» սկսում են
հագուստ գործ անելը և այլն:

Նիւթի մշակումը հետադարձ և պատ-
ճառարական մեկնութեան և պատմութե-
անակախի շատ թերի է չափազանց երե-
խայկան կամ նախի և թողնում է ապա-
ւորութիւն հեղանակներ:

Կազմակերպ ընդունել են իրանց համար
մի տարաբարձար ձև պատմութեան և ամեն
թիւ պատմում, մեկնում են՝ բացատրում ի-
րանց ստեղծելից մեծ գիւրդութեամբ, ա-
կայն կարգից ամեն անգամ մարդ ստիպ-
ված է լինում հարց տալ՝ ինչու, ինչպիսի և
այլն:

Այս դասագրքի կազմողների առաջարկ-
առաջին ձևը, սկզբում մարդիկ այսպէս
էին... յետոյ տեսան... որ աւելի լաւ է
անգլիական... և սկսեցին... այս կամ այն գոր-
ծիքը հարել... սովորել: Եւ թիւն...
խորովել... և այլն:

Առաջ են բերում մի քանի նմաներ.
«Մարդիկ սկսում ոչ մի գործիք չունենալ...
նոյնիսկ մի մողէս ունեւում համար անա-
գիս չարգելակ էր հարկաւոր (սա լինէ լե-
զու է): Հնչող էր նաև մասնաւոր գետնից
բան հանելը: Եւ մարդիկ հեղանակեմ սկսե-
լ» 860 «Մշակ» № 235.

ցին գործածել (ինչու, ինչպէս) քարի և
փայտի կտորներ» (էջ 10):

«Մի կողմ մարդիկ քարով ու փայտով
էին որսորդութիւն անում, բայց դրանցով
գոնար էր կենդանիներ սպանել... Աւելի
խոր վերջեր հասցնելու համար սկսեցին
փայտի ծալքի մարմիններ ստեղծել, որ
սովորեալ... Այդպէս (ինչպէս, ինչու) շին-
վեց մի գէնը, որ կոչվում է «Երկաթ» (էջ 16):

«Ձեռքով դրած քարն էլ չէր կարող կեն-
դանիներին մեծ վնաս հասցնել: Այդ պատ-
ճառով մարդիկ շինեցին (ինչպէս) մի այն-
պիսի գէնը... Այդ գէնը կոչվում է պա-
տասնիկ»:

Ընթերցող, եթէ բացատրական այս երե-
խայկան նախի ձևով ցանկանք յետագայ
գէնքերի ծալքով պարզաբանել, պէտք ա-
սենք մարդիկ տեսան, որ պարտաւորին էլ
մեծ վնաս չէր կարող հասցնել «այս պատ-
ճառով շինեցին» հրապա, յետոյ տեսան,
որ հրացանն է... և շինեցին քնդամբ, յե-
տոյ տեսան... և շինեցին գնդակացի (պ-
լեմետ) և այլն և այլն. կամ թէ մարդիկ
տեսան, որ սովոր մաս կալը յոյնացիցի
է... շինեցին կտրու, յետոյ տեսան... շինե-
ցին երկաթով. յետոյ... շինեցին գնդի-
մարմինը՝ աշխարհներ և այլն: Միթէ
այս տեսակ մասնագիտները կարելի է դա-
ստանալու անուանել:

17-րդ դրից սկսած մինչև դասագրքի
վերջին գլուխը նիւթի մշակումը տարված է
թողլ և անալոգ՝ (31-րդ գլուխ) տեղ-տեղ
կրկնութիւններ (18-րդ գլուխ), տեղ-
տեղ անելի համար անմատչելի և անհա-
կանալի (24-րդ և 25-րդ գլուխ), տեղ-տեղ
անկապ և անհետադարձ (18-րդ գլուխ,
էջ 37-րդ և 21-րդ գլուխ սկիզբը):

Նիւթի մշակման բացատրական կողմը
այն աստիճան թողլ է, որ ամեն մի պար-
բերութիւն կարգադրեց յետոյ, ինչպէս նկա-
տեցինք, անկեղծ պէտք է հարց տա՞լ ինչու,
Երբ, ինչպէս և այլն:

Օրինակ՝ «Հարկաւոր էր կրակը պաշտ-
պանել ժամուկ և անձրեկից: Դա շատ հեշտ
էր» (էջ 35), ինչու:

37-րդ էջ. «Առաջին մարդիկ իրանց ընա-
կարանները շինում էին թէ գետնի երեսին,
թէ գետնի տակ (!) և թէ ջրերի մէջ (!)».
Ինչու:

41-րդ էջ. «Մերերի մի մասը ուսում
էին, իսկ մի մասը պահում էին քարերի
տակ կամ փոսերի մէջ».
Նոյն տեղը. «Այնտեղ, ուր երկիրը ծածկ-
ված էր անտառներով, մարդիկ այրում էին
անտառները և բացված տեղը ցանում». Երբ
և ինչու:

43-րդ էջ. «Ներկայգործութեամբ բաւա-
կան հեշտացաւ, երբ մարդիկ սկսեցին գա-
րանով վարել. ինչու և ուր մնաց արօրը:
Համայնական և մասնաւոր սեփականու-
թեան, ընտանիքի, փոխանակութեան և
վաճառականութեան ծագման և զարգա-
ման պատմութիւնը այն աստիճան վա-
րկերէր է և թեթեւեղ մշակված, որ ամեն
ինչ կարելի է համարել վիճելի և լուսաբա-
նութեան կարօտ: Սակայն հարաւորութիւն
չը կայ քաղաքական էջերը լցնելու անկեղծ
առարկութիւններով: Դասագրքի երկրորդ
մասի՝ հայկական առապինջների նիւթը
կազմելու, ինչպէս առաջաբանում՝ յայտ-
նում են կազմողները, ընկալարժէք են
«միայն հայ պատմագիրների ստեղծ տեղե-
կութիւններով» (միակ աղբիւրն եղել է Մ.
Նորինացու «Պատմութիւն հայոց»-ը):

Եւ իսկապէս կազմողները, կրկնելով յո-
դուածին առաջին մասում առաջ բերված
ընդհանրան սխալներ և թերութիւն-
ները, ապիւն են հայկական առապինջնե-
րի յաջորդական պատմութիւնը, աշխա-
տելով «հարգաւոր միակ ընտելութիւն»: Դա-
սագրքի վերջում կցված է հին Հայաստանի
և հարեան երկիրների գտնաւոր քարտեզ:
«Արամներ» և «Արամներ» պէտք է նշա-
նակված լինել Գովկաթային լեռնաշղթայի այս
կողմը, այսինքն հարաւային է ոչ թէ լեռ-
նաշղթայից այն կողմը՝ գէպ հիւսիս: Սխալ
է և շատ մեծ ծաւալով է ցույց տրված
Փոքր Հայքը: Այն ամբողջ ցույց է տրված
Երկրագնդի աշխարհագրական քարտեզի
մէջ կողմը, այն ինչ պէտք է լինի
ձախ կողմում:

Վերջացնելով մեր այս դրամատիկանը,
նորից շնչում ենք, որ նախ քան հայերի
գիտնական կազմը՝ գեւ պէտք է լաւ հայե-
րեն ամօրեղ, մշակել դասաւանդման առար-
կայի կանոնաւոր և ճշգրիտ լեզու և ապա
կազմել դասագրքեր: Այս պէտք է ի նկատ
ունենանք մեր բոլոր դասագրքի կազմող ու-
սուցիչները, որոնք ամենայն ինքնապատա-
հութեամբ, առանց քննադատ վերաբերման
ունենալու զգալի իրանց գիտցածն ու իմա-
ցածը, բուն և երանգով ու ոգեւորութեամբ
տարվում են միայն ու միայն դասա-
գրքի թխելու գործով: Ի հարկէ մեր խօսքը
բացատրութիւնների մասին չէ՝ այլ մեծա-
մասնութեան...
Nomina sunt odiosa.

Ա. Նազարեթեան
(Վ Ե Ր)

ՆԱՄԱԿ ԽՄԲԱԳՐՈՒԹԵԱՆ

Եթիմիանի, 21 հոկտեմբերի
Աղդիս Վեհափառ Հայրապետի հաճու-
թեան և պատուելով Կաթողիկոսական
Դիւան ուղարկելով սրտ ձեռն Նորին Սըր-
բութեան շրջանակաւ կոնգրակի պատճէն,
որ ուղղված է Ռուսաստանի բոլոր թիմերի
առաջնորդներին ամսին 21-ին, յարգանք
խնդրում է յարգել խմբագրութեանը թեր-
բի մատակարար համարները մէկում տեղ

առաջին պատճէնի հրատարակութեան և
գիտութեան ընդհանուր:

Դիւանագետ Յուսիկ վարդապետ

ՖԵԼԻԵՏՈՆ

ՅԻՄԱՐ ԴՐՈՒԹԻՒՆ...

Երբեմն շատ յիմար գրութիւն է ստեղծ-
վում մեզ՝ ուսանողներին համար...
Եւ պատմում, իսկ դուք լսեցէք...

Ընդունե՛ք մի բառ, որ դուք հայ էք:

Որ դուք այնպիսի պատմաւոր հայ էք, որ
բարեհաճել էք ձի պատմութեան և աղ-
գիլ հինգ բուրդի տուլ և... Կովկասի Հայոց
Բարեգ. Ընկերութեան անդամ գրել:

Ի՞նչ, ասացէ՛ք խնդրեմ, այժմ ինչպիսի գրու-
հայ չէք և ո՞վ էլ համարձակվի ձեզ հայ
չանունել. իսկոյն ընկերութեան անդա-
րագիր էք հանք և այլապիսի ԲԱՅԱԼԻ-
ալքը կը կոչուէ՞ք:

— Աս, ասա, աղբիւր տես:

Եւ նա, մինչև անհանդերձ արմատը կար-
մբարտակած, կը մտնայ:

— Ներքե՛ք, խնդրեմ, ես... ես միայն
էի. այժմ համոզվեցի... Ճիշդ որ դուք
հայ էք:

Եւ նա՞ պատմաւոր հայը յաղթական քա-
ղաքով կը հետանայ ձեռքները և կը մտածի.

— Ահա այսպէս կը քուցանեմ բոլոր ԲԱ-
ՅԱԼԻներին:

Եւ... ճիշդ որ քուցանեց:

Երեւակայնէ մի բառ, որ այդ պատմաւոր
հայի անունը Կարպ Բոգատրովի Բագատր-
ով է կամ Իվան Գրիգորովի Մախիւ
կամ Տարաս Ֆոֆիլ Կասպով:

Ի՜նչ, ասէ՛ք, այդ բանը երեւակայնու հա-
մար ձեռնից շատ մեծ երեւակայնական թը-
նիչք չէ՛ ել պատանջվում. ասացէ՛ք խնդրեմ,
հիմա մեղից ո՞վ Կարպ Բոգատրովի Տարաս
Ֆոֆիլ, Արքայ Միխայիլ, Իվան Գրիգորի-
միջ չէ:

Բոլորք, կամ՝ գրեթէ բոլորք:

Բայց առաջ անցնե՛ք:

Ընդունե՛ք մի բառ, որ մենք պատմաւոր
հայերն, կամ մեղից մէկն ու մէկը—հէնց
նա, որը իր անդորրաբերով քուցանեց մեզ
—գրեթէ մէկ Կովկ. Հայոց Բարեգ. Ընկ.
ընդ. Ժողովում, և դուք վեր էք կենում
ձեռն տեղից և, առանց շնչելու ու չափերով,
առանց վառ և յետին նպատակներով, ա-
սում էք:

— Մնացած կը յարգելի ժողովին ուշա-
ղործութեան դարձնել ընդհանրական անդա-
մարը Բոգատրովի Բագատրովի արած այն
յայտարարութեանը... և այլն և այլն:

Եւ... կը տեսնէ՛ք որ կայծակնահարկ նման
տեղից վեր էլ թռչել մեր ամենապարզելի
Կարպ Բոգատրովի Բագատրովի և դառնա-
լով ձեռն կողով, կորուստ:

— Прощу взять свое слово обратно, я
не Карп Богатырь Богатровъ, а... Կա-
րպետ Բագատրով:

Եւ դուք աղաւած էք...

Ի՜նչ, Կարպ Բոգատրով Բոգատրով
Կարպետ Բագատրովն, առաջին անգամ
էք լուսւ:

Բայց դուք, պարոն ԲԱՅԱԼԻ, առաջինը
չէք, որ առաջին անգամ էք լուսւ. ոչ.
բոլոր ժողովականները առաջին անգամ են
լուսւ, որ Կարպ Բոգատրովի Բագատր-
ովը Կարպետ Բագատրովն է... բայց...

Բայց բոլորը միաժամանակ կը ծաննեն,
որ կարեք չը կար վրաւորել Կ. Հ. Բ. Ընկ.
անդամ, իսկական և պատմաւոր հայ է Ե. Բ.

ստեղծ Բագատրովին Բագատրովի տեսե-
լով, այսինչ կարելի էր և պէտք էր այս-
եղ. Կովկասի այս ժողովում նրան Կարա-
պետ Բագատրովն ասել:

Եւ գնէք...

Եւ դուք, ներդրութիւն խնդրելով Կարպ
Բոգատրովի Բագատրովից՝ այն բանի հա-
մար, որ բոլորովին նպատակ չէր ունեցել
նրան իրարեւորել, այնուհետեւ այս ժողովի
մէջ մէկը էլ կասէ՛ք:

— Ինչպէս նկատեց յարգելի պ. Կարա-
պետ Բագատրովն... և այլն և այլն:

Եւ Կարպ Բոգատրովի Բագատրովը իր
մտքում կասի ձեռն մասին.

— Вот так нужно проучить ԲԱ-
ԵՆ...

Եւ նա իրաւունք ունի:

Այժմ երեւակայնէ, ընթերցող, որ մեր
այդ պատմաւոր հայը, Կարպետ Բագա-
տրովն, ինքնին էր, բոլոր էլ, ուսուցչ
«բարձր» հասարակութեան մէջ ընդունված
մի անձն է, դուստրի ձայնաւոր է, չի՞տու-
նիկ է, երբ... հասարակութեան և կամ ու-
րի պաշտօնի տէր մի անձ:

Ընդունե՛ք, որ նա առաւ հասարակու-
թեան մէջ է նստած, առում, խօսում, բա-
նում, գրադրեցում և հրացում է և...

Եւ ներկայ եղբայրներից մէկը, հէնց նա՞
որը վրա գրուց Կ. Հ. Բագատրովի
Ընկերութեան

